

PREEK OLE, 4 januari 2026

Bijbeltekst: Filippenzen 1:3-11

Thema: Dankbaar gedenken en vertrouwend vooruitzien

Gemeente van Jezus Christus, jongens en meisjes, kinderen, Er is een oude gepensioneerde christelijke leraar die Sukiman heet. Velen noemen hem heer Sukiman of op z'n Indonesisch, bapak of pak Sukiman. Het grootste deel van zijn leven bracht hij door les te geven in een klein dorpje in het afgelegen binnenland van Papoea. Nu woont hij in zijn geboortedorp, Salatiga, op midden Java. Elke ochtend, zit hij op het terras van zijn huis met een versleten notitieboekje waar de namen van zijn vroegere leerlingen er in staan. Hij kan hen niet meer bezoeken, maar hij doet wel iets bijzonder en betekenisvol. Hij noemt hun namen één voor één voor de troon van God. Met een glimlach op zijn gezicht fluisterde hij de woorden: "Ik dank God telkens wanneer ik aan jullie denk." Precies zoals Paulus zegt Filippenzen 1:3, Gods woord van vandaag. Pak Sukiman weet dat zijn dankbaarheid en gebeden vormen een brug van licht tot de heilige God en zijn licht is op deze	Jemaat Yesus Kristus, pemuda-pemudi dan anak-anak, Ada seorang pensiunan guru kristen yang sudah tua bernama Sukiman. Banyak orang memanggilnya Pak Sukiman. Sebagian besar hidupnya dihabiskan dengan mengajar di sebuah desa kecil yang terpencil di pedalaman Papua. Kini ia tinggal di desa kelahirannya, Salatiga, di Jawa Tengah. Setiap pagi, dia duduk di teras rumahnya dengan sebuah buku catatan usang yang berisi nama-nama murid-muridnya yang dulu. Dia tidak bisa lagi mengunjungi mereka, tetapi dia melakukan sesuatu yang istimewa dan bermakna. Dia menyebut nama-nama mereka satu per satu di hadapan takhta Allah. Dengan senyum di wajahnya, dia berbisik, "Aku bersyukur kepada Allah setiap kali aku memikirkan kalian." Persis seperti yang dikatakan Paulus dalam Filipi 1:3, firman Tuhan hari ini. Pak Sukiman tahu bahwa rasa syukur dan doanya membangun jembatan cahaya menuju Allah yang kudus, dan cahaya-Nya
--	---

manier blijven schijnen voor deze kinderen. Dat was ons thema van de afgelopen Kerst. Hij bidt en weet dat God, die ooit een klein zaadje van kennis in deze kinderen had geplant, Zijn werk zou voltooien.

Dit beeld van pak Sukiman geeft precies weer waar we vandaag staan als gemeente regio Tilburg. We hebben ook namen en gebeurtenissen die we aan het begin van de dienst op de foto's voorbij zien komen. En misschien moest je hard nadenken over wie er op de foto's waren of wanneer de foto's zijn opgenomen.

De woorden van de apostel Paulus uit Filippenzen 1, die hij schrijft vanuit de gevangenis, ademen geen opsluiting; ze ademen ruimte, dankbaarheid en een onverwoestbaar vertrouwen. Paulus begint zijn brief met een diepe dankbaarheid: "Ik dank mijn God, telkens wanneer ik aan u denk."

Ons thema bestaat uit 2 delen: 'Dankbaar gedenken en vertrouwend vooruitzien'. Het thema 'dankbaar gedenken'

terus bersinar bagi anak-anak ini. Itu tema Natal kita tahun lalu. Ia berdoa dan tahu bahwa Allah, yang pernah menanam benih pengetahuan kecil dalam diri anak-anak ini, akan menyelesaikan pekerjaan-Nya.

Gambar Pak Sukiman ini dengan tepat menggambarkan posisi kita saat ini sebagai jemaat di wilayah Tilburg. Kita juga melihat nama-nama dan peristiwa yang muncul dalam foto-foto di awal ibadah ini. Mungkin Anda harus berpikir keras untuk mengingat siapa saja yang ada dalam foto-foto tersebut atau kapan foto-foto itu diambil.

Kata-kata Rasul Paulus dari Filipi 1, yang ditulisnya di dalam penjara, memancarkan kebebasan, rasa syukur, dan keyakinan yang tak tergoyahkan. Paulus memulai suratnya dengan rasa syukur yang mendalam: "Aku bersyukur kepada Allahku setiap kali aku mengingat kamu."

Tema kita terdiri dari 2 bagian: 'Mengingat dengan syukur dan menatap masa depan dengan keyakinan'. Tema 'mengingat

begint in de eerste verzen waar Paulus spreekt over de gemeenschap aan het Evangelie. In het Grieks wordt hier het woord *koinonia* gebruikt, wat veel dieper gaat dan gezelligheid. Het betekent een gemeenschap, broederschap, zusterschap van Christus waarin je elkaars lasten draagt en samen investeert in Gods koninkrijk. Dat is een prachtig vertrekpunt voor de viering vandaag van regio Tilburg, Stichting Pauluskerk en de eerstelingenoffers. De dag waarin wij met ons thema 'Authentieke missie' als het jaarthema 2026 gaan beginnen.

Authentiek kerk-zijn of als persoon begint namelijk niet bij plannen of structuren, maar bij het gedenken van de mensen om ons heen. Als we vandaag naar de geschiedenis van onze gemeente, onze regio kijken, zien we een levende gemeenschap van mensen die elkaar hebben vastgehouden in lief en leed. In dat dankbare gedenken schuilt een grote kracht. Het herinnert ons eraan dat we niet alleen onderweg zijn. Dit was ons thema van de oudejaarsdienst. God is door de jaren heen met ons meegegaan, jaar in jaar uit, zichtbaar in de

dengan syukur' dimulai dalam ayat-ayat pertama di mana Paulus berbicara tentang persekutuan dalam Injil. Dalam bahasa Yunani, kata koinonia digunakan di sini, memiliki makna yang jauh lebih dalam daripada sekadar kebersamaan. Koinonia berarti persekutuan, persaudaraan dalam Kristus di mana kita saling memikul beban dan bersama-sama berinvestasi dalam Kerajaan Allah. Ini adalah titik awal yang indah untuk perayaan hari ini di wilayah Tilburg, Yayasan Pauluskerk, dan Persembahan Sulung. Hari ini juga kita akan memulai tema tahun 2026 dengan tema 'Misi Otentik'.

Keberadaan gereja atau pribadi yang autentik saudara-saudari, tidak dimulai dari rencana atau struktur, tetapi dari mengingat orang-orang di sekitar kita. Ketika kita melihat sejarah jemaat wilayah kita hari ini, kita melihat sebuah komunitas yang hidup, di mana orang-orang saling mendukung dalam suka dan duka. Dalam kenangan yang penuh syukur ini terdapat kekuatan yang besar. Hal ini mengingatkan kita bahwa kita tidak sendirian dalam perjalanan ini. Inilah tema ibadah malam tahun baru. Allah telah menyertai kita sepanjang tahun, tahun demi

gezichten van degenen die ons voorgingen en degenen die vandaag naast ons zitten.

Authentiek kerk-zijn is de gemeente die waar het schuurde, waar kansen zijn gemist durft te benoemen en waar ook de verwondering over Gods trouw de boventoon voert. Het is de eerlijkheid over het verleden die de weg vrijmaakt voor een gezonde toekomst. Over verwondering van Gods trouw gesproken laten we met zijn allen een paar minuten de tijd nemen om dit filmpje te verwonderen.

<https://youtu.be/vQEj0xaLc4I?si=RfS69aBd01Ci3OFG>

We zijn God dankbaar voor onze broeders en zusters die de eerste fundamenteën hebben gelegd, de mensen die hier in deze regio hun eerste stappen in het geloof hebben gezet, en de gezinnen, mensen die onze regio hebben ondersteund.

tahun, terlihat dalam wajah-wajah mereka yang mendahului kita dan mereka yang duduk di samping kita hari ini.

Gereja yang autentik adalah jemaat yang berani mengakui kesalahan, peluang yang terlewatkan, dan kekaguman dan terheran-heran atas kesetiaan Tuhan. Kejujuran tentang masa lalu membuka jalan menuju masa depan yang sehat. Berbicara tentang kekaguman atas kesetiaan Tuhan, mari kita luangkan beberapa menit untuk menonton video ini.

<https://youtu.be/vQEj0xaLc4I?si=RfS69aBd01Ci3OFG>

Kita bersyukur kepada Tuhan atas saudara-saudari kita yang telah meletakkan fondasi pertama, orang-orang yang telah mengambil langkah pertama dalam iman di wilayah ini, dan keluarga-keluarga serta individu-individu yang mendukung jemaat wilayah kita samai sekarang.



Wij zijn ook dankbaar voor het 16 jaar bestaan van de Stichting Pauluskerk. Dankbaar dat we sinds januari 2010 een vaste schuilplaats, huis van God hebben waar we God mogen loven en prijzen. En dat alles vallen samen met de Eerstelingen-zondag. De dag waarop we stilstaan bij de eerste opbrengst van ons leven dat we aan God toewijden.

Waarom brengen we ons eerste offer op de eerste zondag van januari? Omdat het eerste offer de hoogste daad van



Kita juga bersyukur atas 16 tahun berdirinya Yayasan Pauluskerk. Bersyukur bahwa sejak Januari 2010, kita memiliki tempat berlindung yang tetap, rumah Tuhan, di mana kita dapat memuji dan memuliakan Tuhan. Dan semua ini bertepatan dengan Hari Pertama Panen. Hari di mana kita merenungkan hasil pertama dari hidup kita yang kita persembahkan kepada Tuhan.

Mengapa kita mempersembahkan persembahan pertama pada Minggu pertama Januari? Karena persembahan pertama

vertrouwen is op God. In Bijbelse tijden werd het eerste offer, het eerste deel van de oogst dat naar de tempel gebracht, nog voordat de rest van de oogst voor het hele jaar binnengehaald was. Dat was een risico. De mensen wisten nog niet of de rest van de oogst zou slagen, of het weer en omstandigheden goed zou blijven, of dat er genoeg zou zijn voor een heel jaar. En door het eerste en beste te geven, zei het volk: “Heer, ik vertrouw mijn toekomst op U. Omdat U mij de eerste vruchten, de adem, de zegeningen hebt gegeven, vertrouw ik erop dat U mij ook de rest zult geven.”

Die dankbaarheid is ook nauw verbonden met de erkenning dat alles wat we hebben en wie we zijn, een werkelijk een geschenk is. Ook herinnert de 'eersteling' ons aan het principe van authenticiteit: dat we God niet geven wat er aan het eind van de rit overblijft, maar dat we Hem het eerste en het beste van onze gaven en ons hart aanbieden. Dat je dat doet met blijdschap en niet met tegenzin. Dit is een diepe vertrouwen op de Heer.

adalah tindakan kepercayaan dan mempercayakan diri yang dalam kepada Allah. Pada zaman Alkitab, persembahan pertama, bagian pertama dari panen yang dibawa ke bait suci, dilakukan sebelum sisa panen untuk setahun penuh diperoleh. Itu adalah sebuah risiko. Orang-orang belum tahu apakah sisa panen akan berhasil, apakah cuaca dan kondisi akan tetap baik, atau apakah akan cukup untuk setahun penuh. Dengan memberikan yang pertama dan terbaik, umat berkata: “Tuhan, aku mempercayakan masa depanku kepada-Mu. Karena Engkau telah memberikan kepadaku buah-buah pertama, nafas, berkat-berkat, aku percaya bahwa Engkau juga akan memberikan sisanya kepadaku.”

Rasa syukur itu juga terkait erat dengan pengakuan bahwa semua yang kita miliki dan siapa kita sebenarnya adalah anugerah semata-mata. Selain itu, ‘buah pertama’ mengingatkan kita pada prinsip yang otentik: bahwa kita tidak memberikan kepada Tuhan apa yang tersisa di akhir perjalanan, tetapi kita memberikan dan mempersembahkan kepada-Nya yang pertama dan yang terbaik dari semua talenta dan hati kita. Bahwa kamu melakukannya dengan sukacita dan

Paulus verwoordt dat vertrouwen zo krachtig als hij zegt dat God die een goed werk in ons is begonnen, dit ook zal voltooien. Dat is de belofte waar we op mogen rusten en de bevrijding van alle prestatiedrang. Onze regio hoeven niet perfect te zijn om authentiek te zijn. Onze authenticiteit als gemeente en als persoon ligt in het feit dat we een 'instrument in uitvoering door God gebruikt' zijn, geleid door de hand van onze grote en almachtige God en zijn verlossingswerk in Jezus Christus, die ons leidt door de heilige Geest.

Voor ons betekent dat we niet krampachtig hoeven vast te houden aan vormen uit het verleden uit angst voor verandering. De God die onze regio 35 jaar geleden begon, is dezelfde God die vandaag nieuwe wegen baant. Een voorbeeld van deze authenticiteit in de praktijk is een gemeente die de moed heeft om verouderde structuren los te laten om ruimte te maken voor de behoeften van een nieuwe generatie, zonder de kern van de

bukan dengan enggan. Ini adalah kepercayaan yang dalam kepada Tuhan.

Paulus mengekspresikan kepercayaan itu dengan begitu kuat ketika ia berkata bahwa Allah yang telah memulai pekerjaan yang baik dalam diri kita, juga akan menyelesaikannya. Itulah janji yang dapat kita andalkan dan pembebasan dari segala tekanan untuk berprestasi. Wilayah kita tidak perlu sempurna untuk menjadi autentik. Keaslian jemaat dan kita pribadi kita terletak pada kenyataan bahwa kita adalah 'alat yang sedang dipakai Allah', dipimpin oleh tangan Allah yang besar dan mahakuasa dan karya penebusan-Nya dalam Yesus Kristus, yang memimpin kita melalui Roh Kudus.

Bagi kita, itu berarti kita tidak perlu berpegang teguh pada bentuk-bentuk masa lalu karena takut akan perubahan. Allah yang memulai wilayah kita 35 tahun yang lalu adalah Allah yang sama yang membuka jalan baru hari ini. Contoh dari otentik / keaslian ini dalam praktiknya adalah sebuah gereja yang berani melepaskan struktur yang sudah usang untuk memberi ruang bagi kebutuhan generasi baru, tanpa

boodschap te verliezen. Dat is de 'fijngevoeligheid' waar Paulus in vers 9 om bidt: een liefde die niet alleen warm is, maar ook wijs en onderscheidend. Het is de kunst om te zien wat er in deze specifieke tijd echt toe doet.

Wanneer we spreken over het tweede deel van ons thema 'vertrouwend vooruitzien', roept Paulus ons op om oprecht en onberispelijk te zijn. Dit betekent dat een kerk is een plek waar mensen hun twijfels durven uitspreken en waar de kwetsbaarheid van het leven gevierd wordt in plaats van verborgen. Dat is de weg naar de 'vrucht van gerechtigheid' waar de tekst mee afsluit. Het is een vrucht die niet door onze eigen inspanning groeit, maar door onze verbondenheid met Jezus Christus, de Wijnstok.

Op deze bijzondere dag, waar we de 35 jaar van onze regio vieren, 16 jaar bestaan van de Stichting Pauluskerk die ook van de regio Tilburg is en onze eerstelingen aan God opdragen, worden we uitgenodigd om authenticiteit van Gods Woord te omarmen. Het is een weg van dankbaar omzien naar de genade die ons tot hier heeft gebracht, en een hoopvol

verlies van intimität van dat bericht. Het is 'gevoel' dat Paulus bidt in vers 9: liefde die niet alleen warm is, maar ook wijs en onderscheidend. Het is de kunst om te zien wat er in deze specifieke tijd echt toe doet.

Wanneer we spreken over het tweede deel van ons thema 'vertrouwend vooruitzien', roept Paulus ons op om oprecht en onberispelijk te zijn. Dit betekent dat een kerk is een plek waar mensen hun twijfels durven uitspreken en waar de kwetsbaarheid van het leven gevierd wordt in plaats van verborgen. Dat is de weg naar de 'vrucht van gerechtigheid' waar de tekst mee afsluit. Het is een vrucht die niet door onze eigen inspanning groeit, maar door onze verbondenheid met Jezus Christus, de Wijnstok.

Op deze bijzondere dag, waar we de 35 jaar van onze regio vieren, 16 jaar bestaan van de Stichting Pauluskerk die ook van de regio Tilburg is en onze eerstelingen aan God opdragen, worden we uitgenodigd om authenticiteit van Gods Woord te omarmen. Het is een weg van dankbaar omzien naar de genade die ons tot hier heeft gebracht, en een hoopvol

vooruitblikken naar wat God nog gaat doen. Laten we een gemeente zijn die niet bang is voor haar eigen onvolmaaktheid, maar die juist daarin Gods grootheid en licht laat en blijft schijnen.

Terug naar pak Sukiman aan het begin van deze prediking. Pak Sukiman vraagt geen rijkdom voor zijn leerlingen. In zijn gebeden vraagt hij dat hun liefde steeds overvloediger wordt in ware kennis, zodat ze kunnen kiezen wat goed is en onberispelijk kunnen leven in een moeilijke wereld (Filippenzen 1:9-10). Dat is ook het gebed van Paulus en van ons allen in dit nieuw jaar 2026. Laten wij voor elkaar bidden dat we een levend getuigenis, een brief van Christus aan de wereld, geschreven met de inkt van oprechte liefde en diep vertrouwen. Zo mogen we vertrouwend vooruitzien, wetende dat de God die ons tot hertoe heeft geholpen als gemeente, als gezin en als persoon, ons dit jaar verder zal helpen en Zijn werk zal voltooien.
Amen.

menatap masa depan dengan penuh harapan atas apa yang akan Tuhan lakukan. Marilah kita menjadi jemaat yang tidak takut akan ketidaksempurnaan kita sendiri, tetapi justru di dalamnya, keagungan dan cahaya Allah terus bersinar.

Kembali ke Pak Sukiman di awal khotbah ini. Pak Sukiman tidak meminta kekayaan bagi murid-muridnya. Dalam doanya, ia memohon agar kasih murid-muridnya semakin melimpah dalam pengetahuan yang sejati, sehingga mereka dapat memilih yang baik dan hidup tanpa cela di dunia yang sulit (Filipi 1:9-10). Itulah juga doa Paulus dan kita semua di tahun baru 2026 ini. Marilah kita saling mendoakan agar kita menjadi kesaksian hidup, surat Kristus kepada dunia, ditulis dengan tinta kasih yang tulus dan kepercayaan yang mendalam. Dengan demikian, kita dapat menatap ke depan dengan keyakinan, mengetahui bahwa Allah yang telah menolong kita sampai saat ini sebagai jemaat, sebagai keluarga, dan sebagai individu, akan terus membantu kita tahun ini dan menyelesaikan pekerjaan-Nya.
Amin.

--	--